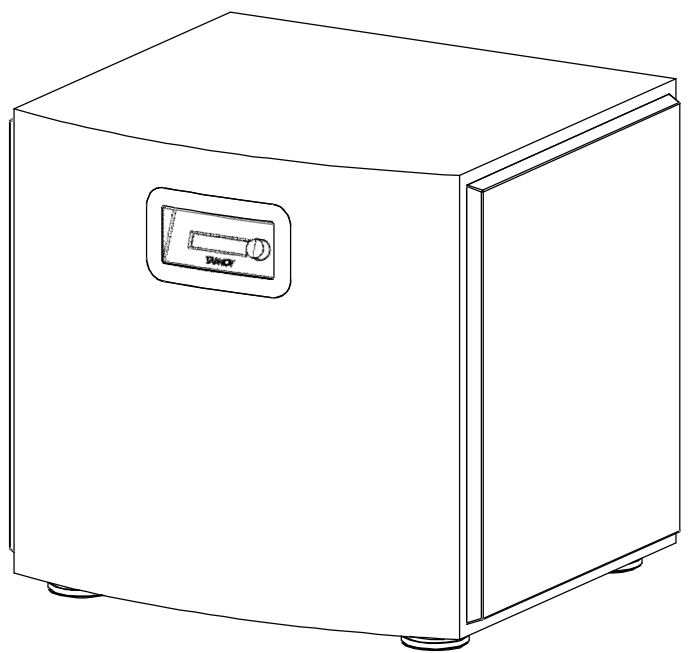


TANNOY[®]

Definition

Subwoofer



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Прочитайте данные инструкции.
2. Храните данные инструкции.
3. Обращайте внимание на все предупреждения.
4. Выполняйте все предписания.
5. Не используйте данный прибор вблизи воды. Для снижения опасности возникновения пожара или удара электрическим током запрещается подвергать данный прибор воздействию дождя или влаги, а также запрещается ставить на него предметы, заполненные жидкостью, например, вазы.
6. Очищайте только сухой тканью.
7. Не закрывайте вентиляционные отверстия. Выполняйте установку в соответствии с инструкциями производителя. Данный прибор не предназначен для установки в стене.
8. Не устанавливайте прибор вблизи источников тепла, таких как радиаторы, обогреватели, печи или прочие устройства (включая усилители), которые выделяют тепло.
9. Не нарушайте целостности поляризованной или заземляющей вилки. Поляризованная вилка имеет два контакта, один из которых шире другого. Заземляющая вилка имеет два контакта и третий заземляющий штырёк. Широкий контакт или третий штырёк предусмотрены для вашей безопасности. Если предусмотренная вилка не подходит к вашей розетке, обратитесь к электрику для замены несоответствующей розетки.
10. Прокладывайте провод питания таким образом, чтобы обеспечивалась его защита от сдавливания или защемления любыми предметами, особенно в районе вилки, розетки и точки, в которой они выходят из прибора.
11. Для полного отключения этого прибора от сети переменного тока выключите провод питания из розетки.
12. Сетевая вилка провода питания должна находиться в постоянной доступности.
13. Отключите прибор от сети во время грозы или в том случае, если он не будет использоваться в течение длительного времени.
14. Этот прибор оснащен сетевым клавишным выключателем. Данный выключатель расположен на задней панели, и он должен быть всегда доступен для пользователя.
15. Используйте только устройства/приспособления, указанные производителем.
16. Для выполнения ремонта обращайтесь к квалифицированному персоналу. Ремонт должен выполняться в случае возникновения любой неисправности прибора, например, повреждение провода питания или вилки, попадание жидкости, посторонних предметов в корпус прибора, попадание дождя или влаги, при его неправильной работе или падении.
17. Используйте только тележки, стойки, треноги, кронштейны или столы, указанные производителем, либо продаваемые вместе с прибором.
Если используется тележка, следует соблюдать осторожность при перемещении тележки/прибора во избежание травмы при опрокидывании.

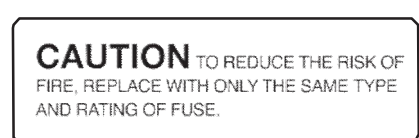
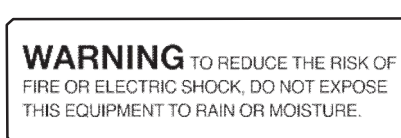


Знак молнии со стрелкой внутри равностороннего треугольника означает предупреждение пользователя о наличии неизолированного "опасного напряжения" на корпусе прибора, которое может обладать большим потенциалом, представляющим опасность поражения электрическим током.



Восклицательный знак внутри равностороннего треугольника означает предупреждение пользователя о наличии важных указаний по эксплуатации или техническому (сервисному) обслуживанию в документации, прилагаемой к прибору.

На задней панели прибора находятся следующие предупреждающие таблички:



Внимание:

НЕСОБЛЮДЕНИЕ УКАЗАННЫХ ПРАВИЛ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ВОЗНИКНОВЕНИЮ ПОЖАРА, УДАРУ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ДРУГОЙ ТРАВМЕ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЮ.

Напряжение, используемое в приборе, опасно для жизни. Внутри устройства нет никаких деталей, которые могут быть отремонтированы пользователем. Для выполнения ремонта обращайтесь к квалифицированному персоналу.

Перед включением в сеть убедитесь в том, что параметры напряжения, указанные на задней панели прибора, соответствуют параметрам электрической сети. В случае несоответствия обратитесь к своему региональному дилеру или авторизованному агенту по сервисному обслуживанию и ремонту. Используйте только съемный сетевой шнур, входящий в комплект поставки прибора, либо поставляемый вашим региональным дистрибьютором или дилером.

СИЛЬНОЕ МАГНИТНОЕ ПОЛЕ

В связи с наличием мощного магнита в головке излучателя запрещается устанавливать прибор на расстоянии менее 1 метра от телевизора или монитора с электронно-лучевой трубкой (ЭЛТ). Эта проблема не возникает в отношении устройств с плазменным, жидкокристаллическим или светодиодным дисплеем.

ИНФОРМАЦИЯ ФЕДЕРАЛЬНОЙ КОМИССИИ СВЯЗИ США (ТОЛЬКО В США)

ВНИМАНИЕ: любое изменение или модификация данного прибора может лишить вас права его использования, предоставленное Федеральной комиссией связи США. Данный прибор был проверен, и его параметры соответствуют предельным значениям, предъявляемым к цифровым устройствам класса В согласно Части 15 Правил Федеральной комиссии связи США. Эти требования предназначены для обеспечения обоснованной защиты от вредного воздействия в жилых помещениях.

Это оборудование создаёт, использует и может вырабатывать радиочастотную энергию в случае его установки и использования с нарушением указанных инструкций, и может создать вредные помехи для другого электронного оборудования. Однако, нет никакой гарантии, что помехи не возникнут в отдельных условиях установки. Если данное оборудование не создает недопустимых помех для приема радио и теле сигналов, которые могут быть определены при включении и выключении прибора, пользователь может попытаться устранить эти помехи, предприняв одно или несколько следующих мер:

- Измените направление или положение принимающей антенны.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и ресивером.
- Подключите оборудование в розетку, к которой не подключен ресивер.
- Обратитесь за помощью к дилеру или опытному радио/телевизионному технику.

ИНФОРМАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ РЕГЛАМЕНТУ IC (ТОЛЬКО ДЛЯ КАНАДЫ)

Это цифровое устройство класса В отвечает требованиям регламента Канады ICES-003.



Данное оборудование прошло проверку на безопасность и ЭМС и отвечает требованиям Директивы ЕС по низковольтному оборудованию 2006/95/ ЕС и Директивам ЕС по электромагнитной совместимости 89/336/ЕЕС и 2004/108/ЕС.

НИЗКОЕ ПОТРЕБЛЕНИЕ МОЩНОСТИ В РЕЖИМЕ ОЖИДАНИЯ

Это устройство разработано в соответствии с Директивой ЕС 2009/125/ЕС и регламентом 1275/2008. Потребление мощности в режиме ожидания составляет ниже 0,5 Вт.

Definition

Subwoofer

СОДЕРЖАНИЕ

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ	02	ВЧ-ВЫХОДЫ	05
ГАРАНТИЯ	04	РЕГУЛЯТОРЫ И РЕГУЛИРОВКИ	06
ВВЕДЕНИЕ	05	РЕШЁТКИ	06
Распаковка	05	УХОД ЗА КОРПУСОМ	06
УСТАНОВКА	05	ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ СХЕМА	07
ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ВАШЕЙ СИСТЕМЕ	05	СХЕМА ЗАДНЕЙ ПАНЕЛИ	08
ЛИНЕЙНЫЕ ВХОДЫ	05	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	09

ГАРАНТИЯ

Данное изделие фирмы Tannoy не требует технического обслуживания.

Зарегистрируйте ваш прибор фирмы Tannoy по сети Интернет на сайте www.tannoy.com.

Все наши изделия изготовлены и проверены с тщательностью и точностью для обеспечения первоклассного сервиса.

На все пассивные компоненты предоставляется гарантия на срок 5 лет от даты покупки у официального дилера фирмы Tannoy при условии отсутствия признаков неправильного использования, перегрузки или случайного повреждения.

На все активные и электронные компоненты предоставляется гарантия на срок 2 года от даты покупки у официального дилера фирмы Tannoy при условии отсутствия признаков неправильного использования, перегрузки или случайного повреждения.

Если в любое время в течение указанного гарантийного срока это оборудование окажется дефектным по какой-либо причине, кроме аварии, неправильной эксплуатации, халатности, несанкционированного изменения конструкции или естественного износа, фирма Tannoy устранит любой такой дефект, либо по своему усмотрению, заменит его бесплатно без взыскания стоимости деталей, рабочей силы или возврата.

В случае подозрения о наличии проблемы, связанной с любым изделием фирмы Tannoy, сначала обратитесь к вашему региональному дилеру фирмы Tannoy. Если вам требуется дополнительная информация, обратитесь напрямую к вашему региональному дистрибьютору фирмы Tannoy. Если вы не можете найти своего регионального дистрибьютора, обратитесь напрямую в Отдел обслуживания клиентов фирмы Tannoy Ltd. по адресу, указанному ниже.

Отдел обслуживания клиентов, Tannoy Ltd., Rosehall Industrial Estate, Coatbridge, North Lanarkshire, ML5 4TF, Scotland

Тел.: +44 1236 420199

Факс: +44 1236 428230

Email: enquiries@tannoy.com

ЗАПРЕЩАЕТСЯ ОТПРАВЛЯТЬ КАКОЕ-ЛИБО ИЗДЕЛИЕ В ФИРМУ TANNOY БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО СОГЛАСОВАНИЯ

Мы придерживаемся политики совершенствования своей продукции путем непрерывных исследований и разработок. Просим вас согласовать с вашим поставщиком текущие технические характеристики устройств, используемых в критически важных системах.

ВВЕДЕНИЕ

Благодарим вас за выбор акустической системы Tannoy, разработанной в Великобритании нашей профессиональной командой инженеров-конструкторов. Устройства Tannoy выбирают самые разборчивые меломаны в мире. В основе наших акустических систем лежит высокое качество звука. Тщательный выбор самых лучших компонентов в сочетании со строгими процедурами контроля качества в процессе производства обеспечивает достижение этого высокого уровня качества звука.

Для достижения максимального качества звучания вашего сабвуфера серии Definition просим вас полностью прочитать настоящее руководство пользователя перед его установкой. После установки и настройки вашего нового сабвуфера просим вас заполнить и отправить нам форму регистрации или зарегистрировать его по сети Интернет на нашем сайте www.tannoy.com. Это никак не ограничит ваши законные права.

Акустические системы являются электромагнитными устройствами, параметры которых стабилизируются в процессе эксплуатации. Таким образом, их рабочие характеристики улучшатся по истечении первоначального периода эксплуатации продолжительностью 24 часа. При их эксплуатации в течение более длительного периода вы обнаружите отчетливое повышение качества звучания.

Мы уверены в том, что вы будете наслаждаться вашим сабвуфером серии Definition фирмы Tannoy в течение многих лет.

РАСПАКОВКА

Чтобы распаковать сабвуфер удалите клейкую ленту с верхней части картонной коробки, затем отогните створки коробки назад перед переворачиванием коробки и извлечением её содержимого. Поднимите картонную коробку, удалив из нее все содержимое, а затем извлеките всю внутреннюю упаковку.

Внимательно проверьте сабвуфер на наличие признаков повреждения в процессе транспортировки. В случае обнаружения каких-либо повреждений немедленно сообщите об этом вашей транспортной компании и/или дилеру.

Рекомендуется сохранять все упаковочные материалы для обеспечения защищенной транспортировки в будущем.

Убедитесь в наличии следующих принадлежностей:

- сетевой шнур, соответствующий вашей стране использования.

УСТАНОВКА

Рабочие характеристики любого сабвуфера в огромной степени зависят от его положения в помещении. При установке сабвуфера в углу повышается уровень басов. При этом можно выполнять установку в любом из 2-х углов рядом с акустическими системами фронтального канала. Установка сабвуфера по центру вдоль стены приведет к получению более низкого уровня басов, а при перемещении сабвуфера от стены к центру комнаты он будет еще меньше. Для достижения наиболее оптимального результата будьте готовы поэкспериментировать, как с местом установки, так и с регулировками сабвуфера.

Помните, что сабвуфер предназначен для повышения качества звучания ваших основных акустических систем, а не для повышения их мощности.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ВАШЕЙ СИСТЕМЕ

ВСЕГДА ВЫПОЛНЯЙТЕ И ПРОВЕРЯЙТЕ ВСЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕД ВКЛЮЧЕНИЕМ САБВУФЕРА В СЕТЬ.

ЛИНЕЙНЫЕ ВХОДЫ

При использовании с аудио/видео-ресивером или DVD-ресивером подключите экранированный кабель для проигрывателя к выходу на сабвуфер SUB и, либо к правому (RIGHT), либо к левому (LEFT) линейному выходу проигрывателя.

При использовании сабвуфера с 2-канальной или стерео системой, если в вашем предварительном усилителе есть свободный комплект выходов, подключите левый и правый канал к входам L и R сабвуфера с помощью экранированных кабелей.

В качестве альтернативы для аудио/видео систем или стерео предусилителей, имеющих балансный режим работы, подключение можно выполнить с помощью входа(-ов) типа XLR.

ФИЛЬТРАЦИЯ ВЫХОДНОГО СИГНАЛА

В стереосистеме можно задействовать НЧ-фильтр для сигнала линейного уровня. Эта функция будет срезать более низкие частоты, не пропуская их через усилитель на акустические системы, для обеспечения полной интеграции сабвуфера. Подключение также выполняется через небалансный RCA или балансный выход XLR.

РЕГУЛЯТОРЫ И РЕГУЛИРОВКИ

На задней панели имеется 2 переключателя:

- При установке переключателя POWER MODE в положение 'AUTO' устройство автоматически включается при появлении входного сигнала и переходит в режим ожидания в случае невыполнения действий в течение нескольких минут. Нажмите и удерживайте поворотный регулятор на передней панели для включения устройства в отсутствие входного сигнала. В положении 'ON' усилитель постоянно включен.
- Переключатель INPUT LEVEL. Первоначально установлен в положение 'NORMAL'. Если ваш компонент, являющийся источником сигнала, имеет уровень сигнала выше нормального уровня, установите этот переключатель в положение 'Hi-LEVEL', чтобы оптимизировать диапазон регулировки уровня громкости (смотри технические характеристики).

Регулировки выполняются посредством поворотного регулятора на панели индикации. Выбор функций осуществляется либо путём поворота этого регулятора, либо его однократного или двукратного нажатия. Полная структура меню и операции указаны в разделе "Функциональная схема".

- Функция VOLUME позволяет регулировать уровень выходного сигнала с шагом 1 дБ в диапазоне от -100 дБ до 0 дБ.
- Функция HIGH-PASS включает или выключает встроенный фильтр и обеспечивает срез низких с крутизной 12 или 24 дБ/октава, изменяемым в диапазоне от 31 до 125 Гц.
- Функция LOW-PASS используется для регулировки верхней граничной частоты сабвуфера для достижения соответствующего баланса с основными АС вашей системы. Обеспечивается диапазон регулировки от 31 Гц до 125 Гц также с фильтрацией с крутизной 12 или 24 дБ/октава. Для подключения к LFE-выходу процессора окружающего звука (AV-ресивера), как правило, НЧ-фильтр должен быть отключен. Это наиболее общий режим работы, однако для получения более подробной информации изучите руководство пользователя на ваше AV-устройство. Иногда в сложных акустических условиях целесообразно обеспечить дополнительную фильтрацию с помощью регуляторов сабвуфера, даже если в аудио/видео ресивере используется выход LFE.
- Функция PHASE позволяет регулировать фазу в диапазоне от 0 градусов (в фазе) до 180 градусов (протофаза) с шагом 15 градусов. Правильная настройка зависит от акустики помещения и положения сабвуфера в помещении. Начните с настройки 0 градусов, затем используйте настройку 180 градусов и определите, какая из них позволяет получить более насыщенный бас в положении прослушивания при этом принимая во внимание, что все низкие частоты должны звучать сбалансированно. Как правило, это проще достигнуть путём воспроизведения музыки. Если ни одна из настроек не удовлетворяет вашим требованиям, попробуйте использовать промежуточную настройку.
- Функция PARAMETRIC EQUALISER. В сабвуфере предусмотрено два эквалайзера для компенсации акустических особенностей комнаты или для настройки звучания по индивидуальному вкусу. При этом один или оба эквалайзера могут быть включены или выключены. Центральную частоту можно настроить в пределах от 31 до 125 Гц с диапазоном от -12 до +3 дБ. Функцию Q (полосу работы фильтра) можно регулировать в пределах от 2,0 до 14,4. При этом нижние значения обозначают более широкий диапазон частот, а верхние значения - более узкий диапазон.
- Функция PRESET позволяет сохранить или загрузить любую из вышеуказанных регулировок в 3 ячейках памяти. Например, у пользователя могут быть разные предпочтения в отношении музыки, фильмов или прослушивания в ночное время.

РЕШЁТКИ

Боковые решётки акустической системы крепятся с помощью скрытых магнитов и могут быть сняты при необходимости.

УХОД ЗА КОРПУСОМ

Очищайте прибор только мягкой сухой тканью.

ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ СХЕМА

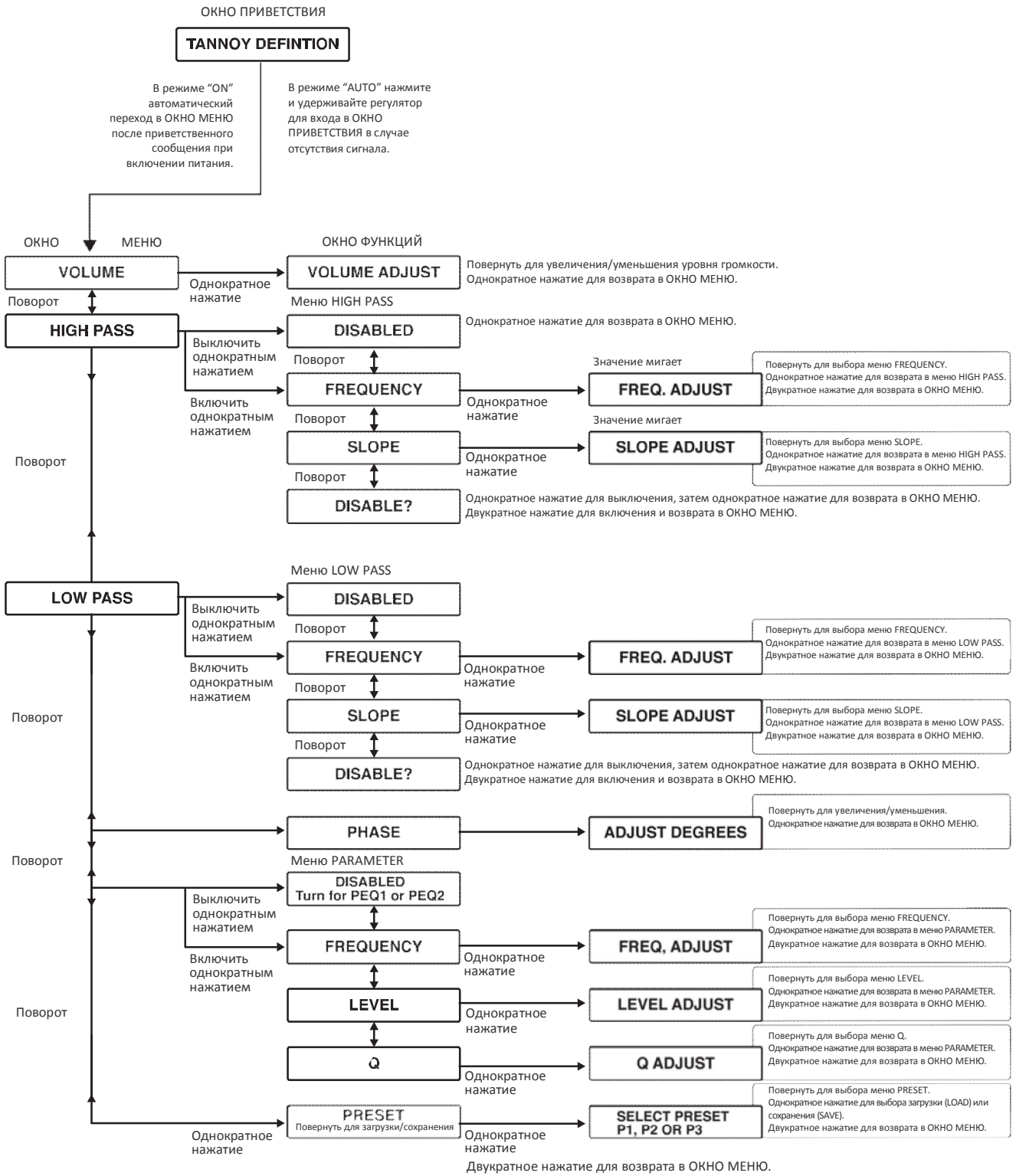
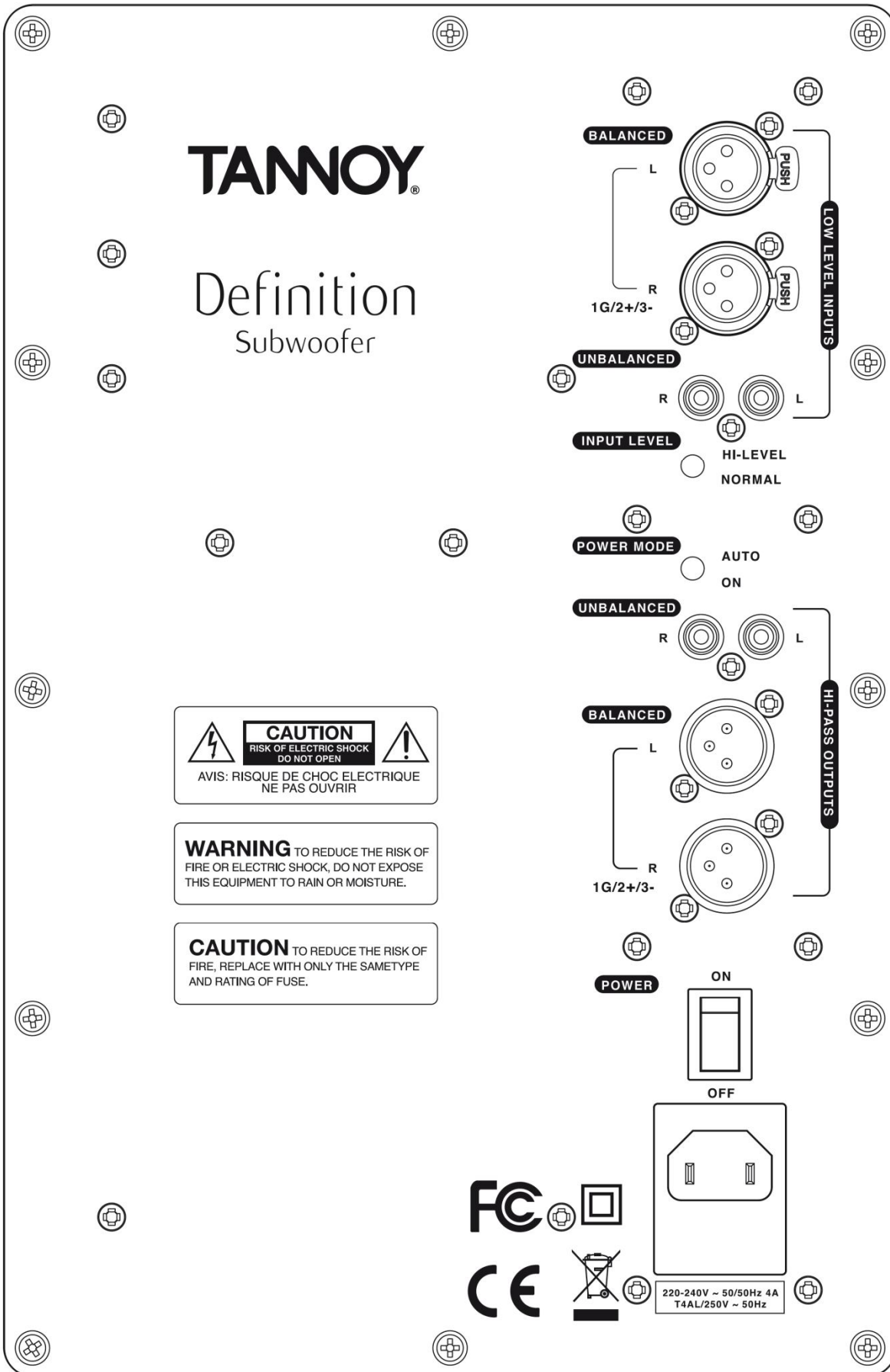


СХЕМА ЗАДНЕЙ ПАНЕЛИ



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

САБВУФЕР СЕРИИ DEFINITION

Выходная мощность	1000 Вт RMS
Чувствительность на низкой частоте (-6 дБ) (типовая в комнате)	19 Гц
Входы	2 линейных входа для проигрывателя грампластинок, 2 балансных входа типа XLR
Чувствительность входа (макс. мощность)	0,3 / 0,6 В (переключаемое) при 100 Гц
Входное сопротивление	22 кОм
ВЧ-выходы	2 линейных выхода для проигрывателя грампластинок, 2 балансных входа типа XLR, 31-125 Гц, ВЧ-фильтр 2-го или 4-го порядка
Входной фильтр	31-125 Гц, НЧ-фильтр 2-го или 4-го порядка, с функцией LFE
Автоматическое выключение	После задержки или постоянно включен (переключаемый режим)
НЧ-динамик	2 x 300 мм, алюминиевый диффузор с большой амплитудой перемещения, звуковая катушка 50 мм, ферритовый магнит со стабилизированным полем
Тип корпуса	Закрытый
Объём	94 литра
Размеры (В x Ш x Г) Включая ножки, решётки и разъёмы	514 мм x 562 мм x 493 мм
Вес	38,5 кг
Напряжение сети	230 В или 115 В (номинальное), установка на заводе, 50 - 60 Гц
Потребление мощности в режиме ожидания	< 0,5 Вт (соответствует требованиям EUP)
Дополнительные функции	3 предустановки, задаваемые пользователем Регулятор с изменяемыми фазовыми характеристиками, 0 - 180 градусов Параметрический эквалайзер 2 шт, -12/ +3 дБ Диапазон, 31-125 Гц, Q= 2- 14.4

ЗАМЕТКИ

Фирма Tannoy Limited - изделие спроектировано и изготовлено в Соединённом Королевстве. Фирма Tannoy проводит политику непрерывного совершенствования. Технические характеристики изделия могут быть изменены без предварительного уведомления. Copyright© 2012 Tannoy Limited. Все права защищены.



6481 0616 / 0612

tannoy.com